**Karel Jaromír Erben**

**Kytice**

Výňatek – Umělecký text

Ráno, raníčko panna vstala, Nemá dceruška, nemá stání,

prádlo si v uzel zavázala: k jezeru vždy ji cos pohání,

„Půjdu, matičko, k jezeru, k jezeru vždy ji cos nutí,

šátečky sobě vyperu.“ nic doma, nic jí po chuti. -

„Ach nechoď, nechoď na jezero, První šáteček namočila -

zůstaň dnes doma, moje dcero! tu se s ní lávka prolomila,

Já měla zlý té noci sen: a po mladičké dívčině

nechoď, dceruško, k vodě ven. zavířilo se v hlubině.

Perly jsem tobě vybírala, Vyvalily se vlny zdola,

bíle jsem tebe oblíkala, roztáhnuly se v šírá kola;

v sukničku jako z vodních pěn: a na topole podle skal

nechoď, dceruško, k vodě ven. zelený mužík zatleskal.

Bílé šatičky smutek tají,

v perlách se slzy ukrývají,

a pátek nešťastný je den,

nechoď, dceruško, k vodě ven.“

Výňatek – Neumělecký text

F. A. Brabec napsal scénář podle vybraných balad Erbenovy sbírky (Kytice, Vodník, Svatební košile, Polednice, Zlatý kolovrat, Dceřina kletba, Štědrý den), které pospojoval postavou mladého flétnisty

a sedmi postupně dohořívajícími svícemi. Ty symbolizují nejen ukončení jednotlivých příběhů, ale

i zhasínání lidských životů ve většině z nich. Chlapec s píšťalou prochází z jedné povídky do druhé (pouze ve Zlatém kolovratu se stává účastníkem děje) a jeho posmutnělá melodie jako by zklidňovala, smiřovala diváka s neúprosností myšlenky, že po vině vždy následuje trest. Kromě úvodního příběhu-nepříběhu o mrtvé matce, která se zjevila svým dětem v podobě mateřídouškového (ve filmu vřesového) záhonu totiž v každé z povídek jde o trest za vinu, byť často bezděčnou. Odplata je ovšem většinou neúměrná "provinění" (Polednice, Svatební košile), postavy pykají za něco, co by jinak ani nestálo za řeč...  
To vše máme zajisté zažito z Erbenovy sbírky. Ale Brabec se nebál pustit na tenký led a riskoval konfrontaci našich představ o klasickém textu s jazykem filmu, tj. se svým filmovým viděním. Postavy mluví důvěrně známou řečí vázanou, jejich prostředí i konání jsou však ozvláštněny pohledem "jeho" kamery. Navíc je pojal hodně netradičně: Polednici mu hraje Bolek Polívka, mrtvého milého ze Svatební košile Karel Roden (kterého podpořil jiný "umrlec" Jiří Schmitzer), Vodníkem je Dan Bárta, Aňa Geislerová se objevuje v dvojroli hodné i "zlé" dcery atd. Jak děj plyne, film obklíčí a překryje čtenářskou paměť a my plně vnímáme pouze jeho sdělení. Jistě zaujmou akční prvky příběhů - tu hororová story

o dívce unášené mrtvým milým, tu thriller o tragickém soužití vodníka s lidskou bytostí, jindy zas zlověstně tichá atmosféra Štědrého večera, kdy se naplňují temné věštby. Pokud přistoupíme na hru, kterou s námi (a s Kyticí) Brabec hraje, potěšíme se však především krásou a vzrušivou fantaskností obrazu, který vykouzlila invenční kamera a podpořil podmanivý rytmus hudby.

(Agáta Pilátová, Týdeník Rozhlas č. 53/00)